



QUICK INSTALLATION GUIDE GUIDE D'INSTALLATION RAPIDE



MINION CAM
HD WIFI CAMERA

CAMÉRA MINION
CAMÉRA WI-FI HD

01. DOWNLOAD THE TEND APP 01. TÉLÉCHARGER L'APPLI TEND

To get started, download the Tend app from the Apple App Store or the Google Play Store. Search for "Tendapp".

Pour vous préparer, téléchargez l'appli Tend dans l'App Store d'Apple ou sur Google Play.



02. POWER YOUR CAMERA 02. ALIMENTER VOTRE CAMÉRA

Connect the Minion Cam to the AC power adapter, and plug the power cord into the electrical outlet.

Branchez le Minion Cam à l'adaptateur CA, puis branchez le cordon électrique dans la prise électrique.

03. CAMERA SETUP MODE 03. MODE CONFIGURATION DE LA CAMÉRA

Once plugged in, flip the switch on the back of the camera to the "Setup" position. The top LED light will be green, while the middle LED light will flash green. This may take up to two minutes when the camera is first powered on.

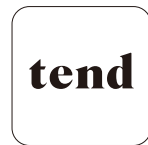
Une fois branché, faites basculer l'interrupteur au dos de la caméra en position « Configuration ». Le voyant à DEL du dessus sera vert alors que le voyant à DEL du centre clignotera en vert. Ceci peut prendre jusqu'à 2 minutes lors du premier branchement de la caméra.



04. LAUNCH TEND APP 04. LANCER L'APPLI TEND

Launch the Tend app and tap "Set up a New Camera". Blue Tooth is use for setup camera through your mobile app. Your mobile app will guide you through the rest of the setup process.

Lancez l'application Tend et touchez « Configurer une nouvelle caméra ». L'application mobile vous guidera tout au long du processus de configuration.



MOTION-TRIGGERED EVENT STORAGE ENREGISTRER UN ÉVÉNEMENT GRÂCE AU DÉCLENCHEMENT PAR LE MOUVEMENT

Your Minion Cam is capable of recording motion-triggered events, to give you peace of mind while you are away.

To store these events for up to one day, turn on "Event Recording" from your mobile app.

To view recordings, view the Events tab on your mobile app.

Votre caméra Minion a la capacité d'enregistrer des événements grâce au déclenchement par le mouvement.

Pour conserver ces événements jusqu'à une journée, activez l'enregistrement d'événements à partir de votre appli mobile.

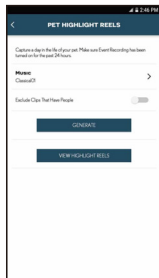
Pour regarder les enregistrements, trouvez l'onglet Événements sur votre appli mobile.

PET HIGHLIGHT REELS

Create a highlight reel of your pet, while you are out of the house during the day. For best results, place the Minion Cam in your pet's favorite play area.

Make sure Event Recording has been turned on for the past 24 hours.

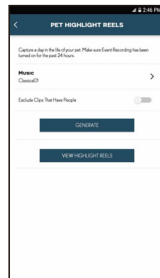
In your Tend App, tap on "Pet Highlight Reels". Select a music of your choice and tap on "Generate". The highlight reel may take up to 2 hours to generate.



FAITS SAILLANTS ANIMALIERS

Créez une liste de faits saillants de votre animal de compagnie pendant que vous êtes à l'extérieur de la maison durant la journée. Pour de meilleurs résultats, installez la caméra Minion dans son aire de jeu favorite.

Dans l'application Tend, touchez « Faits saillants animaliers ». Sélectionnez une musique et touchez « Créer une liste ». La création de la liste des faits saillants peut exiger jusqu'à deux heures.



Setup Mode
Connectivity
Power

SETUP MODE

- Green: Camera is in setup mode.

CONNECTIVITY

- Green: Connected to Tend servers.
- 🌞 Flashing Green: Disconnected from Tend Servers.
- Orange: Home network connection issue. Please check your home router or modem.
- 🌞 Flashing Orange: Not connected to the internet. Please check your outgoing internet.

POWER

- Green: Powered on.



Mode configuration
Connectivité
Alimentation

MODE CONFIGURATION

- Vert :la caméra est en mode configuration.

CONNECTIVITÉ

- Vert : connecté aux serveurs Tend.
- 🌞 Vert clignotant : déconnecté des serveurs Tend.
- Orange : problème avec la connexion au réseau résidentiel. Veuillez vérifier votre routeur ou votre modem résidentiel.
- 🌞 Orange clignotant : Non connecté à internet. Veuillez vérifier votre sortie internet.

ALIMENTATION

- Vert :le courant passe.

WE'RE HERE TO HELP

For issues or questions, feel free to contact us at: support@tendinsights.com. For product information, go to: www.tendinsights.com/minioncam

NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS AIDER

Pour tout problème ou toute question, n'hésitez pas à communiquer avec nous au : support@tendinsights.com

Apple, iPad, and iPhone are trademarks of Apple, Inc. Android is the trademark of Google Inc. © 2017 Tend Insights, Inc. All rights reserved. 46567 Fremont Blvd. Fremont, CA 94539

Made in China

 www.despicable.me #DespicableMe
 Despicable Me 3 is a trademark and copyright of Universal Studios, Licensed by Universal Studios. All Rights Reserved.



GARANTIE LIMITÉE D'UN AN DU FABRICANT

Tend Insights, Inc. dba Tend ("Tend") réparera ou remplacera (à notre discrétion) votre caméra sans frais (exception faite des frais d'expédition) pendant une période de 12 mois suivant la date d'achat, si l'appareil est effectivement défectueux. Le client doit retourner l'appareil défectueux là où il a été acheté, selon sa politique de retour et de remboursement. Si la politique de retour/remboursement du vendeur a expiré et que cet appareil est encore sous la garantie limitée du fabricant, le client peut téléphoner au 1-888-7333-9123 ou communiquer avec nous par courriel au support@tendinsights.com pour obtenir un identifiant d'autorisation de retour de marchandise et des directives d'expédition. La caméra doit être accompagnée d'une preuve d'achat. Le client devra payer les frais d'expédition de la caméra défectueuse chez Tend. Tend aura la responsabilité de l'expédition de la caméra de remplacement. En absence d'un reçu de caisse, la période de garantie s'étendra sur les 12 mois consécutifs à la date de fabrication.

U.S. REGULATORY NOTICES

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

To maintain compliance with FCC's RF exposure guidelines, this equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. Use only the supplied antenna.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

The shielded interface cable recommended in this manual must be used with this equipment in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

CANADA REGULATORY NOTICES

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

LIMITED ONE YEAR MANUFACTURER'S WARRANTY

Tend Insights, Inc. dba Tend ("Tend") will repair or replace (at our discretion) your camera unit free of charge (except for shipping cost) for 12 months from the date of purchase, if unit is determined to be defective. The customer should return the defective unit to the original place of purchase first, based on its return or refund policy. If the original vendor's return/refund policy has expired and this unit is still within the limited manufacturer's warranty, customers can email support@tendinsights.com to get an RMA ID and shipping instructions. Camera must be shipped with proof of purchase. Customer will need to pay for shipping of the defective camera to Tend. Tend will be responsible for shipment of replacement camera. In the absence of a purchase receipt, the warranty period shall be 12 months from the date the camera was manufactured.

In no event shall Tend be liable for any special, incidental, or consequential damages for breach of this or any other warranty, expressed or implied, whatsoever.

AVIS D'APPLICATION DE LA RÈGLEMENTATION DES ÉTATS-UNIS

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : 1) Cet appareil peut causer un brouillage nuisible; et 2) Cet appareil doit accepter le brouillage, y compris celui qui peut entraîner un fonctionnement indésirable.

Mise en garde de la FCC : toute modification non expressément approuvée par le tiers responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner cet équipement. Le transmetteur ne doit pas être situé à côté de ou fonctionner concurremment avec tout autre antenne ou transmetteur.

Conformément à la section 15 des règlements de la FCC, cet équipement a été testé et respecte les limitations relatives aux appareils numériques. Ces limitations sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre le brouillage nuisible lorsque l'appareil est installé en milieu résidentiel. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, peut causer un brouillage nuisible aux radiocommunications. Il n'existe toutefois aucune garantie que ce brouillage puisse ne pas se produire au cours d'une quelconque installation. Si cet équipement cause un brouillage nuisible à la réception radiophonique ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors tension, puis de nouveau sous tension, l'utilisateur peut tenter de résoudre le problème de l'une ou l'autre des façons suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception
- Éloigner davantage le récepteur de l'équipement
- Brancher l'équipement dans une prise de courant reliée à un circuit différent de celui auquel est raccordé le récepteur
- Communiquer avec le revendeur ou avec un technicien qualifié en radiotélévision pour obtenir de l'aide

Afin d'assurer la conformité aux directives de la FCC concernant l'exposition aux radiofréquences, une distance de 20 cm doit séparer l'élément rayonnant de votre corps afin que le présent équipement puisse être installé et mis en fonction. N'utilisez que l'antenne fournie.

Notez que toute modification non expressément approuvée dans ce manuel peut annuler votre droit à faire fonctionner cet équipement. Conformément à la sous-section B de la section 15 des règlements de la FCC, le câble blindé recommandé dans ce manuel doit être utilisé avec cet équipement afin de respecter les limitations relatives aux appareils numériques.

AVIS D'APPLICATION DE LA RÈGLEMENTATION DU CANADA

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.